



Julio 2017

Estimados Padres, Madres y Tutor Legal,

A nombre del personal de Horace Mann, quiero dar una cálida bienvenida a su familia para el año escolar 2017-2018. Hay mucha información para compartir así que por favor lea esta carta por completo. Abriremos el año escolar en **miércoles, 16 de agosto 2017** con muchos cambios. Con el fin de ayudarle a planear para los primeros días de la escuela, estoy proporcionando la siguiente información:

Nuevos Oficios:

Démosle la bienvenida a los siguientes nuevos miembros del personal:

- Sra. Robi Jonas quién será maestra de 1^{er} grado
- Sra. Sophia Rueda quién será maestra de Kinder ALA
- El Sr. Sanchez tomará el nuevo oficio como Asistente de Director para la escuela Primaria Washington

Helado Social

El día del Helado Social es nuestra bienvenida oficial a la escuela. Será el **sábado, 12 de agosto de 12:00 p.m. – 2:00 p.m.** Por favor, vengan y conozcan al maestro(a) de su hijo(a), inscribirse como voluntario y demos la bienvenida a lo que será un año escolar maravilloso!

Zona de dejar y recoger a los estudiantes

Hay estacionamiento disponible en la calle rodeando el bloque de la escuela. Por favor recuerde, puede dejar a su hijo(a) en la calle siete (7th Street). El autobús escolar deja a los estudiantes en la calle seis (6th Street). Nuestro estacionamiento es muy escaso. Por favor, siempre tome consideración con los demás miembros de la comunidad cuando conduzca alrededor del campo escolar. Para su información, **NO es permitido estacionarse** en las zonas de carga de autobuses y **NO se permite estacionarse en el lote de estacionamiento del personal de la escuela.** Debido a la seguridad y la cantidad limitada de estacionamiento disponible en Horace Mann, hemos encontrado que es necesario reservar estos lugares sólo para los miembros del personal.

Horario de Entrada y Salida (Se usará un calendario diferente durante los días de horario reducido)

Preescolar Estatal	8:06 a.m. - 11 a.m. y 12:00 p.m. - 3:00 p.m.
Grado TK - 3 ^{er}	8:06 a.m. - 1: 56 p.m.
Grados 4 ^o - 5 ^o	8:06 a.m. - 2:06 p.m.

Horario de Almuerzo / Recreo (Se usará un calendario diferente durante los días de horario reducido)

TK	12:40 p.m. - 1: 25 p.m.
Kinder	12:40 p.m. - 1: 25 p.m.
Grados 1 ^o - 3 ^{er}	11:40 a.m. - 12: 25 p.m.
Grados 4 ^o - 5 ^o	12:10 p.m. - 12: 50 p.m.

Kínder

Habrá una orientación de TK y Kínder el **16 de agosto de las 8:00 a.m. - 9:30 a.m.** Los estudiantes de Kínder se irán a casa con sus padres a las **9:30 a.m.** y regresan para el primer día de clases el **jueves, 17 de agosto.** El horario de salida es a las **11:56a.m. del 17 de agosto al 25 agosto.** El primer día de horario regular para los de Kínder comenzará el **lunes, 28 de agosto.** Los padres de TK y Kínder deben recoger a su hijo(a) en el salón de clase. Los maestros le harán saber el proceso de salida y encontrarse con su hijo(a) cuando termine el día escolar.

Noche de Regreso a la Escuela

La Noche de Regreso a la Escuela de Horace Mann es el **martes, 29 de agosto, de 6:00 p.m. – 7:00 p.m.**

Uniformes



"Inspirar y preparar para el éxito"

Se requiere que todos los estudiantes usen el uniforme escolar. El uniforme de Horace Mann consiste de una camisa de polo color azul oscuro y de pantalones, pantalones cortos, falda o vestido color caqui. **Sólo los estudiantes de 5° grado pueden usar una camisa azul cielo.** Por favor, compre abrigos o chaquetas en colores de la escuela: azul marino, blanco o de color caqui. Marque la ropa de su hijo claramente con sus nombres en ellos. Esto hará más fácil identificar la ropa perdida.

Útiles escolares

Los maestros determinarán lo que se necesita cada año. El maestro(a) de su niño(a) tendrá una lista de materiales necesarios disponibles en el día del Helado Social. A lo largo de todo el año, todos los estudiantes llevarán una carpeta a casa los **jueves** con información de la escuela. Por favor, devuelva la carpeta al día siguiente (viernes). Recuerde revisar la mochila de su hijo y/o pedirles la carpeta con el fin de mantenerse al tanto con la información de la escuela. Si se pierde la carpeta, esperamos que usted le proporcione una carpeta de reemplazo para seguir recibiendo información de la escuela.

Organizaciones de Padres

Horace Mann tiene la suerte de tener una Organización de Padres y Maestros muy trabajadores. "Team Horace" trabaja duro para recaudar fondos para las actividades de los estudiantes y siempre está buscando nuevas ideas y el apoyo de los padres. Por favor únase a nuestra maravillosa Organización de Padres.

El Consejo Escolar (SSC) y el Comité de Asesoría de la Escuela para el Idioma Inglés (SELAC) son dos oportunidades adicionales para que los padres proporcionen su ayuda a nuestra escuela. Por favor, estén al tanto de obtener información sobre los horarios de las reuniones para participar activamente en la escuela Horace Mann.

Excursiones

Debido a nuestro maravilloso programa de Bachillerato Internacional, los estudiantes de Horace Mann disfrutan de muchas excursiones. Tratamos de ofrecer oportunidades asequibles y gratuitas para todos los estudiantes. Sin embargo, algunas excursiones están asociados con los costos y desafortunadamente no podemos llegar a estas oportunidades maravillosas sin los costos asociados. El maestro(a) de su hijo(a) le dará una idea de costo para mantener un presupuesto hacia las excursiones. Por favor, comience a apartar lo que pueda para ayudar a asegurar que todos los estudiantes de Horace Mann puedan disfrutar de estas excelentes experiencias.

Precios de los Alimentos

Desayuno \$1.75
Desayuno Reducido 30¢,
Leche .50 ¢
Almuerzo \$2.75
Almuerzo Reducido 40¢
(Los precios esta sujetos a cambios)

Se le proporcionará una comida bonus por 10 comidas compradas siempre y cuando no haya saldo negativo en la cuenta en el momento de pago. Todos los estudiantes actualmente inscritos en el programa de almuerzo gratis/reducido recibirán una solicitud por correo. Si usted desea que su hijo(a) permanezca inscrito en el programa de almuerzo gratis/reducido, debe volver a llenar y entregar la solicitud. Los estudiantes de regreso y que calificaron para comida gratis o a precio reducido el año pasado, mantendrán su mismo estatus hasta **finales de Septiembre**, o cuando se reciba y se apruebe la nueva aplicación para 2017-2018. Los estudiantes **que no tienen** una nueva aplicación en el archivo se les cobrará el sueldo completo. Los nuevos estudiantes del distrito tienen que llenar una solicitud y no recibirán comidas gratis a la espera de sus aplicaciones para ser aprobado. Por favor envíe el dinero para comida con sus hijos hasta que las aplicaciones sean aprobadas. Lo sentimos mucho, pero no nos es permitido dar créditos para las compras echas antes de la aprobación de la solicitud.

Supervisión de Estudiantes

Los estudiantes son supervisados de las 7:30a.m. – 8:00a.m. en la cafetería donde el desayuno será disponible a los precios mencionados arriba. Por favor, no deje a sus hijo(a) en la escuela antes de las 7:30a.m. ya que no hay supervisión en el plantel. **La salida es a las 1:56 p.m. para los estudiantes del TK al 3^{er} grado. Grados 4^o y 5^o salen a las 2:06p.m.** Todos los estudiantes deben ser recogidos a sus

horas de salida asignadas. Puede ir por sus hijo(s) en la zona de dejar y recoger en la calle siete. Los maestros le harán saber el proceso de salida para encontrarse con los estudiantes al final del día. Por favor tome en cuenta que el personal de la oficina no puede ser responsable de proporcionar supervisión para su hijo(a) antes o después de la escuela. Por favor, póngase en contacto con nuestro programa escolar, Think Together, o planeé supervisión para su hijo(a) después de escuela. Para la seguridad de todos nuestros estudiantes, nuestra escuela está cerrada al público hasta 6:00 p.m. para todas las actividades exteriores.

Necesitamos Supervisión de Plantel durante las Horas de Almuerzo

Estamos siempre en la necesidad de supervisores voluntarios. Esta es una gran oportunidad para que usted pueda llegar a conocer a los amigos de su hijo(a), así como disfrutar de la experiencia de ayudar a los niños a tomar buenas decisiones.



Consulte la siguiente información para llegar a ser en un voluntario de plantel (Yard Duty).

Voluntarios

El éxito de Horace Mann se basa en mayor parte de nuestros voluntarios. Por favor, empiece a pensar en el papel que puede hacer para ayudar a Horace Mann. Apreciamos y valoramos el papel importante que todos nuestros voluntarios desempeñan en el éxito de nuestra escuela. Si usted está planeando asistir como voluntario en la escuela más de ocho (8) horas durante el año escolar, se le considerará un voluntario de largo plazo y está sujeto a los siguientes requisitos del Distrito: Se le requiere completar y entregar la aplicación para ser voluntario, asegúrese de que la prueba de TB se tome dentro de los últimos 60 días o tenga resultados de rayos x (si se le corresponde) y haga una cita para las huellas digitales tomadas por SJUSD a un precio nominal de \$10.00. Resultados de la huellas digitales de otras agencias o instituciones educativas no son transferibles; por lo tanto, se le requiere tomar sus huellas digitales a través de nuestro distrito escolar. Voluntarios de regreso que ayudan a largo plazo no están obligados a tomar las huellas digitales de nuevo, sin embargo, usted debe llenar un formulario de Voluntario Recurrente anualmente. Es su responsabilidad de estar al tanto de la situación de sus huellas digitales. Será una gran idea empezar a completar los trámites y procedimientos necesarios luego llamar al (408) 535-6139 x15013 para programar su cita de huellas AHORA!

Cada profesor necesita un padre de salón, un docente de arte, un capitán de carpeta para los jueves y otras oportunidades de voluntario. Usted puede ayudar a nuestra escuela en más de una manera. Las actividades de clase incluyen, pero no se limitan a:

- trabajar con grupos pequeños de niños en proyectos de arte, ejercicios de escritura, actividades de la computadora, trabajos desafiantes, proporcionando apoyo adicional en matemáticas y lenguaje de arte, etc.
- integrar de sus talentos, aficiones y habilidades en nuestro plan de estudios (es decir: los proyectos de cocina, clases de ciencias, clases de música, educación física, etc.)
- ayuda misceláneas al profesor para actividades de grupo entero (escritura de diarios, excursiones, proyectos de arte, etc.)

Actividades fuera del aula incluyen, pero no están limitados a:

- preparación de materiales para proyectos de clase (cortar, pegar, etc.)
- clasificar y archivar documentos/tareas
- llenar los sobres de los jueves

Además, hay otras maneras de ayudar en toda la escuela. Algunos de estos incluyen ayuda como supervisor de plantel (Yard Duty), durante el recreo o a la hora del almuerzo y ayuda en la biblioteca. Otras oportunidades se presentarán durante el año escolar.

Apúntese a la posición deseada durante nuestro día del Helado Social el sábado, 12 de agosto 2017, de las 12:00p.m.-2:00p.m.

Información de Emergencia

Por favor asista a nuestra Helado Social para actualizar su información de emergencia. Se le proporcionará un reporte con su información más reciente. Por favor, haga cualquier cambio y devolver la forma al personal de la oficina ese mismo día. Si usted no puede asistir al Helado Social póngase en contacto con nuestra oficina al (408)535-6237 o con Chris Jiménez por correo electrónico a cjimenez@sjusd.org para actualizar cualquier información de emergencia que necesitemos.

Tardanzas/Reportando Ausencias

La primer campana sonará a las 8:00a.m. señalando que los estudiantes deben comenzar a formarse en línea en sus áreas designadas. Una segunda campana sonará a las 8:06a.m. como señal de que la instrucción ha comenzado. Los estudiantes son considerados tarde si llegan después de las 8:06a.m. Los estudiantes que llegan tarde deben reportarse a la oficina para recibir un pase de tardanza.

Deben llamar a la línea de ausencias al (408)535-6237 cada que su hijo(a) este ausente. No basta en decirle a la/el maestra(o).

Cualquier ausencia que no se haya verificado adecuadamente dentro del periodo requerido de cinco (5) días se considerará injustificada y puede conducir a los procedimientos de ausentismo injustificado.

Tengo una póliza de puerta abierta para nuestra comunidad. Le invito a pasar a mi oficina en cualquier momento para expresar cualquier preocupación o si tiene alguna pregunta. Si estoy disponible voy a reunirme con usted. Si no estoy disponible, por favor no dude en hacer una cita con nuestra secretaria de la escuela, Hortencia Martin.

La oficina de la escuela reabrirá el **martes, 8 de agosto**. Si su hijo(a) no va a asistir el primer día de escuela, por favor notifique a la escuela tan pronto como sea posible después del 8 de agosto, al (408) 535-6237. El horario de oficina será de las 7:30a.m. a las 3:30p.m. Las listas de clases serán publicados en las ventanas de la oficina, el sábado 12 de agosto a las 12:00 pm en el día del Helado Social. Asignaciones de clase no serán disponibles por teléfono. No se harán cambios en las



Distrito Escolar
Unificado de San
José

Lori Gustafson, Directora
Primaria Horace Mann, Escuela IB

"Inspirar y preparar para el éxito"

asignaciones de clase.

Adjuntos

He adjuntado los siguientes documentos con esta letra:

- Su invitación para nuestro Helado Social el sábado, 12 de agosto, 2017 de las 12:00p.m. - 2: 00p.m.
- Calendario de Instrucción del Distrito Escolar Unificado de San José para el año escolar 2017-2018
- Horario de Campana 2017-2018
- Actualización de información de salud del estudiante. Por favor entregue esta forma durante el día del Helado Social para recibir su helado gratis.

Todos esperamos a un espectacular año escolar 2017-18. ¡Que empiece la diversión!

Lori Gustafson
Directora